

成品大小：105*150mm 128g铜版纸

re.

NECK MASSAGER RECHARGEABLE



BRUKSANVISNING - BRUKSANVISNING - BRUGSANVISNING -
KÄYTTÖOHJE - USER MANUAL

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG BRUK
LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK
LÆS HELE VEJLEDNINGEN FØR BRUG. OPBEVAR DENNE VEJLEDNING TIL FREMTIDIG BRUG
LUE OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



VIKTIGE SIKKERHETSADVARSLER

- Det må ikke komme fremmedlegemer i åpningen mellom massasjehodet og kapslingen.
- Produktet må ikke eksponeres for vann fordi det kan kortslutte, noe som kan føre til ulykker.
- Hvis strømkabelen eller -pluggen er skadet, må du ikke forsøke å demontere og reparere dette selv. Kontakt leverandøren.
- Kontroller at nettspenningen er riktig for dette produktet.
- Koble produktet fra nettstrømmen etter bruk eller før rengjøring for å unngå skade på utstyret eller personskader.
- Bruk alltid produktet i henhold til denne bruksanvisningen.
- Ikke bruk andre reservedeler eller annet tilbehør enn det som er anbefalt.
- Ikke bruk dette produktet dersom kapslingen eller strømkabelen er skadet.
- Ikke bruk dette produktet dersom du har drukket alkohol eller du føler deg uvel.
- Produktet må ikke presses for hardt mot kroppen, da dette kan føre til personskade.
- Ikke bruk produktet i mer enn 15 minutter, da det kan bli overopphetet.
- Ikke bruk produktet innen én time etter at du har spist.
- Bruk produktet med forsiktighet og i samsvar med legens råd dersom du har nakke- eller ryggskader eller dersom du nylig har vært operert.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan byttes ut.
- ADVARSEL: For å lade opp batteriet, bruk bare den avtakbare forsyningsenheten som fulgte med dette apparatet.
- Adapter: Xiamen Invcy Electronics Co.,Ltd. IVP0900-2000G

BRUKSMILJØ

- Ikke bruk dette produktet i omgivelser med høy luftfuktighet, f.eks. på badet.
- Ikke bruk dette produktet umiddelbart etter en kraftig endring i omgivelsestemperaturen.
- Ikke bruk dette produktet i omgivelser med mye støv eller korrosive gasser.
- Ikke dekk til produktet med f.eks. et teppe eller en pute når du bruker det.

PERSONER SOM IKKE SKAL BRUKE DETTE PRODUKTET

- Personer med smittsomme hudsykdommer.
- Pasienter med osteoporose (benskjørhet).
- Pasienter med hjertelidelser og som bruker elektroniske, medisinske instrumenter som f.eks. pacemaker.
- Personer som har feber.
- Gravide.

- Personer som er skadet eller lider av annen sykdom på kroppens overflate. Produktet har en oppvarmet overflate. Personer som ikke kjenner varme, må være forsiktig når de bruker produktet.
- Barn under 12 år.
- Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller med manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

REGLER FOR SIKKERHET OG VEDLIKEHOLD

- Det må tas forholdsregler for å hindre at barn leker med produktet.
- Personer som må hvile i henhold til legens råd eller personer som ikke føler seg bra.
- Ikke bruk dette produktet når du er våt.
- Ikke bruk dette produktet på et kjøledyr.

SIKKERHETSREGLER

- Ikke sett i eller ta ut pluggen til produktet med våte hender.
- Dra ikke i kabelen når du skal ta ut pluggen. Ikke vær uforsiktig når du setter i eller tar ut pluggen.
- Dette er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke skad kabelen eller andre kretsen til produktet.
- Stopp bruken av produktet i tilfelle et strøbrudd. Dersom strømmen plutselig kommer tilbake, kan det oppstå personskade.
- Stopp bruken av dette produktet og kontakt din lokale leverandør dersom du oppdager noe unormalt med produktet under bruk.
- Stopp bruken av dette produktet og kontakt legen for råd.
- Hvis strømledningen er skadet, kan det oppstå farlige situasjoner. Derfor må den skiftes ut av produsenten, produsentens servicerepresentant eller tilsvarende kvalifisert person.
- Produktet har en oppvarmet overflate. Personer som ikke kjenner varme, må være forsiktig når de bruker produktet.
- Når du trekker ut strømpluggen, må du holde i selve pluggen og ikke trekke i ledningen.
- Hvis selve produktet ikke virker, må du umiddelbart stoppe å bruke det og trekke ut strømpluggen.
- Produktet skal ikke brukes på følgende steder: Baderom og kjøkken, i nærheten av lamper som utvikler høy temperatur, i fuktige omgivelser, høy spenning og nær antenneskilder og vann.
- Oppbevares unna skarpe gjenstander, da maskinen ikke kan brukes dersom trekket er skadet.
- Ikke behandle produktet med høyt trykk eller legg kroppsvekten mot massasjehodene. Må ikke berøres med harde gjenstander.

PRODUKTEGENSKAPER



Varme

Armstøtte

- Dette massasjeapparatet er designet til å passe rundt nakken og skuldrene, men vil også gi behagelig massasje på rygg, lår og bein.
- Formen og arm-i-arm-designet gir deg mulighet til å velge hvor kraftig eller lett massasje du ønsker.
- Du kan velge at massasjehodene skal gi massasje i sirkler med eller mot klokken.
- Varmefunksjonen stimulerer blodsirkulasjonen.



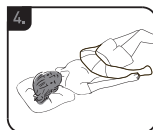
1. Nakke og skuldre



2. Magemassasje

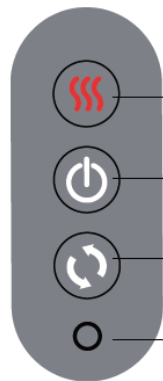


3. Midjemassasje



4. Lårmassasje

BETJENINGSPANEL



Varmeknapp

Strømknapp

Massasjeretning

Ladelampe - status
Rød - lader, Grønn - fulladet

VARME



Slå varmefunksjonen på eller av.

PÅ/AV

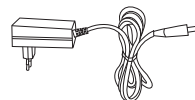


Start og stopp massagen. Etter start vil massasjeapparatet stoppe automatisk etter 15 minutter.

RETNING



Endre retningen til massasjehodene.



Plugg strømpluggen i stikkontakten.
Plugg ladepluggen til ladeuttaket på massasjeapparatet.

ADVARSLER FOR LI-ION-BATTERIER

Denne enheten inneholder et litium-ion-batteri. Batteriet må resirkuleres eller kasseres på riktig måte. Kontakt lokal avfallshåndtering for informasjon om resirkulering eller kassering av batterier.

VIKTIG: HÅNDTERING AV OPPLADBARE BATTERIER

- Hvis du kommer i kontakt med væske fra battericellen, må du skylle området med vann og kontakte lege.
- Eksplosjonsfare! Brenn aldri batteriene.
- Ikke demonter, åpne eller knus de oppladbare batteriene.
- Bruk kun laderen som følger med.
- Batteriene må være fulladet før første gangs bruk.
- Sørg alltid for korrekt lading.
- Lad batteriet helt opp før første gangs bruk

LADER

Fullad massasjeapparatet før første gangs bruk.

1. Plugg AC-ADAPTEREN inn i DC-KONTAKTEN. Plugg AC-ADAPTEREN inn i en stikkontakt.
2. LADEINDIKATOR-lampen blir rød for å indikere lading.
3. LADEINDIKATOR-lampen blir grønn når massasjeapparatet er fulladet.
4. Cirka ladetid er 150 minutter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Etter bruk skal du la massasjeapparatet kjøles ned før du rengjør det.
2. Etter bruk skal du fjerne støv og smuss fra overflaten med en fuktig klut.
3. Ikke bruk korrosive rengjøringsmidler.
4. Bruk kun en tørr klut for å rengjøre betjeningspanelet.
5. Massasjeapparatet skal oppbevares på et tørt sted.

FEILSØKING:

Problem	Årsak	Løsning
Produktet virker ikke.	Batteriet må lades opp.	Plugg i ladeadapteren og lad i 2 timer.
	Produktet har fullført 15 minutter med massasje, og slår seg av automatisk. Produktet har vært overbelastet. Det har vært for mye vekt på massasjehodene.	Trykk på/av-knappen for å starte igjen. Slå av. Fjern vekten. Trekk ut strømledningen og vent til produktet er avkjølt. Slå på igjen.
Produktet er for varmt.	Varmefunksjonen er på	Slå av varmeknappen.
Hvis ingen av disse tipsene løser problemet, skal du slå av produktet i 60 minutter og påse at batteriet er fulladet.		

FORSIKTIG

Ikke bruk dette produktet på støvete, varme eller våte steder. Dette produktet må ikke kastes i vanlig husholdningsavfall, da det kan være skadelig for miljøet. Kontakt din lokale forhandler eller myndighetene for mer informasjon.

ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR (WEEE)



Dette symbolet på produktet eller i brukerveiledningen betyr at det elektriske og elektroniske utstyret i henhold til EU-direktivet (WEEE) må kasseres separat fra annet husholdningsavfall, da det kan være skadelig for miljøet. EU-landene har avfallsinnsamlingsystemer. Kontakt din lokale forhandler eller myndighetene for mer informasjon.

KONTAKTINFORMASJON:

F&H Group A/S
GL Skivevej 70
DK-8800 Viborg
DANMARK





VIKTIGA SÄKERHETSVARNINGAR

- Låt inte främmande föremål tränga in i mellanrummet mellan massagehuvud och hölje.
- Produkten får inte utsättas för vatten, det kan orsaka olyckor och leda till kortslutning.
- Om kabel eller kontakt är skadade får dessa inte demonteras, försök inte reparera produkten på egen hand. Kontakta din återförsäljare.
- Kontrollera att strömförsörjningen motsvarar produktens märkning.
- För att undvika personsador och skador på produkten ska den kopplas bort från strömkällan när den inte användas och före rengöring.
- Produkten får endast användas så som beskrivs i bruksanvisningen.
- Använd endast de reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Produkten får inte användas om hölje eller strömkabel är skadade.
- Produkten får inte användas om du är påverkad av alkohol eller om du inte mår bra.
- Använd inte produkten med för hög kraft, det kan leda till skador.
- För att undvika överhettning ska produkten inte användas mer än 15 minuter åt gången.
- Använd inte produkten inom en timme från intagen måltid.
- Använd produkten med försiktighet och följ din läkares råd om du har skador på axlar eller nacke eller om du nyligen har genomgått operation.
- Denna apparat innehåller batterier som inte kan bytas ut.
- VARNING: För laddning av batteriet, använd endast den avtagbara matningsenhet som medföljer denna apparat.
- Adapter: Xiamen Invcy Electronics Co.,Ltd. IVP0900-2000G

ANVÄNDNINGSMILJÖ

- Använd inte produkten på platser med hög fuktighet, som t.ex. i badrum.
- Använd inte produkten direkt efter kraftigare temperaturförändringar.
- Använd inte produkten i miljöer där det förekommer mycket damm eller frätande gaser.
- När produkten används får den inte täckas över med filt eller kudde etc.

PERSONER SOM INTE SKA ANVÄNDA PRODUKTEN

- Personer med smittsamma hudsjukdomar.
- Personer som lider av benskörhet.
- Personer som har hjärtproblem eller som har elektroniska medicinska hjälpmedel, t.ex. pacemaker.
- Personer med feber.
- Kvinnor som är gravida.

- Personer som är skadade eller som har någon form av yttre kroppssjukdomar. Apparatens yta blir varm. Personer som är okänsliga för värme ska vara försiktiga när man använder apparaten.
- Barn under tolv år.
- Den här enheten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om enheten, såvida de inte övervakas eller har utbildats i hur enheten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

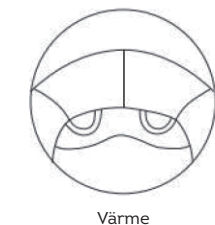
SÄKERHETS- OCH UNDERHÅLLSPROBLEM

- Försiktighetsåtgärder måste vidtas för att förhindra att barn leker med produkten.
- Personer som ordinerats vila av läkare eller som inte mår bra.
- Använd inte produkten om du är blöt.
- Använd inte produkten på husdjur.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Produkten får inte anslutas/kopplas bort från vägguttaget med våta händer.
- Dra inte i kabeln för att koppla bort produkten från uttaget. Var aktsam när du sätter i eller tar ur kontakten.
- Detta är ingen leksak. Håll produkten borta från vatten barn.
- Produktens kabel och kretsar får inte skadas eller byggas om.
- Använd inte denna produkt vid strömavbrott, det kan orsaka skador när strömmen plötsligt kommer tillbaka.
- Om du upptäcker något onormalt när du använder produkten ska du genast avbryta och kontakta din återförsäljare.
- Sluta använda produkten och kontakta din läkare.
- Om el-kabeln är skadad ska, för att undvika skador, reparationen utföras av tillverkaren eller en behörig serviceverkstad.
- Apparatens yta blir varm. Personer som är okänsliga för värme ska vara försiktiga när man använder apparaten.
- När kontakten tas bort från vägguttaget ska du ta tag och dra i kontakten, dra aldrig i själva kabeln.
- Sluta använda produkten om den inte fungerar och dra genast ut stickkontakten från vägguttaget.
- Produkten får inte användas på följande platser: Badrum och kök, i närheten av värmelampor, fuktiga miljöer, där det förekommer högspänning eller vid eld och vatten.
- Skydda produkten mot vassa föremål, produkten får inte användas om tyget är skadat.
- Forcera inte produkten med högt tryck, applicera inte kroppstryck mot massagehuvuden. Vidrör inte med hårda föremål.

PRODUKTFUNKTIONER



- Massageapparaten är utformad för att passa för nacke och axlar men kan även användas för att massera rygg, lår och ben.
- Dess U-form med arm-i-arm-konstruktion gör att du kan välja hur kraftfull eller mjuk massagen ska vara.
- Du kan välja om massagehuvudenas rotation ska vara med- eller moturs.
- Värmefunktionen främjar blodcirkulationen.



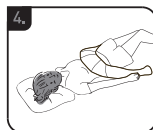
Nacke och axlar



Bukmassage

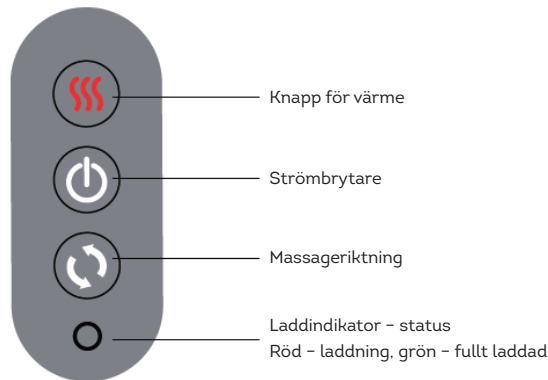


Massage av midja



Lårmassage

KONTROLLPANEL



VÄRME



Starta eller stäng av värmefunktionen.

PÅ/AV

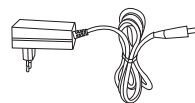


Startar och stoppar massagen. När massagen startat avslutas den automatiskt efter 15 minuter.

RIKTNING



Ändra massagehuvudenas rotationsriktning.



Anslut kontakten till vägguttaget. Anslut kontakten till massageapparatens laddningsuttag.

VARNINGAR GÄLLANDE LITIUMJONBATTERIER

Denne enheten inneholder et litium-ion-batteri. Batteriet må resirkuleres eller kasseres på riktig måte. Kontakt lokal avfallshåndtering for informasjon om resirkulering eller kassering av batterier.

VIKTIGT! HANTERING AV LADDNINGSBARA BATTERIER

- Om du kommer i kontakt med vætska från batteriet ska du skölja kroppsdelen i fråga med vatten och uppsöka läkarvård.
- Risk för explosion! Man får aldrig kasta batterier i eld.
- Du får inte plocka isär, öppna eller krossa de laddningsbara batterierna.
- Använd endast den medföljande laddaren.
- Batterierna måste laddas fullt innan apparaten används för första gången.
- Korrekt laddning måste alltid observeras.
- Ladda batteriet fullt innan det används för första gången

LADDNING

Ladda massageapparaten fullt innan den används för första gången.

1. Anslut NÄTADAPTERN till DC IN-UTTAGET. Anslut NÄTADAPTERN till ett eluttag.
2. LADDNINGSINDIKATORN blir röd för att indikera att apparaten laddas.
3. LADDNINGSINDIKATORN blir grön när massageapparaten är fulladdad.
4. Ungefärlig laddningstid är 150 minuter.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Låt massageapparaten svalna efter användning, innan rengöring påbörjas.
2. Torka av damm och smuts från massageapparaten med en lätt fuktad trasa.
3. Använd inte starka rengöringsmedel.
4. Manöverpanelen får bara torkas av med en torr trasa.
5. Förvara massageapparaten på en torr plats.

FELSÖKNING:

Problem	Orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Batterierna behöver laddas.	Anslut laddningsadaptern och ladda batterierna i två timmar.
	Produkten har automatiskt stängts av efter 15 minuters massage. Produkten har överbelastats. Massagehuvudena har belastats med för hög vikt.	Tryck på PÅ/AV-knappen för att starta igen. Stäng av. Avlägsna belastningen. Koppla bort elkablen och vänta tills enheten har svalnat. Starta enheten igen.
Enhetsen är för varm.	Värmefunktionen är på.	Stäng av uppvärmningen.
Om inget av dessa tips har löst problemet ska du stänga av enheten och ha den avstängd i 60 minuter, kontrollera att batterierna är fullt laddade.		

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Använd inte produkten på platser som är dammiga, varma eller fuktiga. Denna produkt får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall eftersom den kan vara skadlig för miljön. Kontakta din lokala leverantör eller myndighet för mer information.

ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING (WEEE-DIREKTIVET)



Den här symbolen på produkten eller i instruktionerna innebär att den elektriska och elektroniska utrustningen enligt EU-direktivet (WEEE) måste kasseras separat från annat hushållsavfall eftersom den kan vara skadlig för miljön. Länderna i EU har återvinningssystem. Kontakta din lokala leverantör eller myndighet för mer information.

KONTAKTINFORMATION:

F&H Group A/S
GL Skivevej 70
DK-8800 Viborg
DANMARK





VIGTIGE SIKKERHEDSADVARSLER

- Der må ikke være fremmedlegemer i stykket mellem massagehovedet og betrækket.
- For at undgå ulykker pga. kortslutning må produktet ikke udsættes for vand.
- Hvis hovedledningen eller stikket beskadiges, må du ikke skille produktet ad eller forsøge at reparere det selv. Kontakt din distributør.
- Sørg for, at hovedstrømforsyningen er egnet til produktet.
- Afbryd forbindelsen mellem produktet og hovedstrømforsyningen efter brug eller før rengøring for at undgå beskadigelse på udstyret eller personskaade.
- Dette produkt skal bruges i henhold til vejledningen.
- Andre end de anbefalede reservedele eller tilbehør må ikke bruges.
- Hvis betrækket eller hovedledningen er beskadigede, må dette produkt ikke bruges.
- Brug ikke dette produkt, hvis du er påvirket af alkohol eller føler dig utilpas.
- Brug ikke dette produkt for voldsomt, og undgå dermed skade.
- Hold ikke dette produkt tændt i mere end 15 minutter, så du undgå overophedning.
- Brug ikke dette produkt inden for den første time, efter du har spist.
- Dette produkt skal bruges i overensstemmelse med din læges anvisninger, hvis du har en skade på nakke eller ryg, eller hvis du er blevet opereret for nylig.
- Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.
- ADVARSEL: Brug kun den aftagelige forsyningsenhed, der følger med dette apparat, til genopladning af batteriet.
- Adapter: Xiamen Invcy Electronics Co.,Ltd. IVP0900-2000G

DRIFTSMILJØ

- Brug ikke dette produkt i et meget fugtigt miljø, såsom et badeværelse.
- Brug ikke dette produkt umiddelbart efter, der har været en drastisk temperaturændring af omgivelserne.
- Brug ikke dette produkt i et miljø, hvor der er meget støv eller ætsende gasser.
- Dæk ikke apparatet til med et tæppe eller pude osv. ved brug.

FØLGENDE BØR IKKE BRUGE DETTE PRODUKT

- Personer med smitsomme hudsygdomme.
- Patienter med knogleskørhed.
- Patienter med hjertesygdomme og med elektroniske medicinske instrumenter, såsom en pacemaker.
- Personer med feber.
- Gravide kvinder.

- Tilskadekomne personer, eller personer, der lider af sygdomme i legemsoverfladen. Apparatet har en opvarmet overflade. Personer, der er upåvirkelige over for varme, skal udvise forsigtighed ved brug af apparatet.
- Børn under 12 år.
- Dette apparat er ikke egnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, med mindre de er under opsyn eller har fået en instruktion i brugen af maskinen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

SIKKERHEDS-OG VEDLIGEHOLDELSERANLIGGENDER

- Der skal tages forholdsregler, således at børn ikke leger med produktet.
- Personer, der trænger til hvile under lægelig anvisning, eller personer, der ikke har det godt.
- Brug ikke dette produkt, når du er våd.
- Brug ikke dette produkt på et kæledyr.

SIKKERHEDSREGLER

- Tilslut ikke dette produkt, og træk ikke stikket ud, når dine hænder er våde.
- Hvis ikke i ledningen, når du trækker stikket ud. Tilslut ikke og træk ikke skodesløst stikket ud.
- Dette er ikke et legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Ledningen må ikke beskadiges, og produktets strømkreds må ikke skiftes ud.
- Stop brugen af produktet i forbindelse med strømafbrydelse, så enhver form for kropsbeskadigelse undgås i tilfælde af pludselig strømgenoptagelse.
- Stop brugen af dette produkt, og kontakt din lokale forhandler, hvis du bemærker noget unormalt ved produktet under brug.
- Stop brugen af dette produkt, og kontakt din læge for anvisninger
- Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal producenten, serviceagenten eller lignende kvalificerede personer skifte den ud for at undgå fare.
- Apparatet har en opvarmet overflade. Personer, der ikke påvirkes af varme, skal udvise forsigtighed ved brug af apparatet.
- Når du trækker stikket ud, skal du holde i stikket, fremfor at hive direkte i ledningen.
- Hvis hele maskinen ikke virker, skal du stoppe øjeblikkeligt med at bruge den og trække stikket ud.
- Brug ikke dette apparat følgende steder: Badeværelse og køkken, under belysning med høje temperaturer, højspænding og brand- og vandkilder.
- Opbevares i afstand af skarpe genstande - maskinen kan ikke bruges, hvis betrækket beskadiges.
- Tryk ikke hårdt, og læg ikke kropsvægt på massagehovederne. Må ikke berøres med hårde genstande.

PRODUKTFUNKTIONER



- Denne massagepude er designet til din nakke og dine skuldre, men den kan også bruges til at massere din ryg, dine lår og dine ben.
- Pudens form og arm-til-arm-design gør det muligt for dig at vælge hvor hård eller blid en massage, du ønsker.
- Du kan vælge mellem cirkelbevægelser af massagehovederne med eller imod uret.
- Varmefunktionen styrker blodcirkulationen.



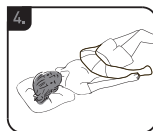
1. Nakke og skuldre



2. Mavemassage

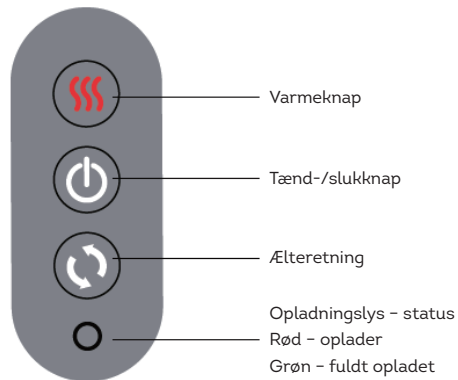


3. Massage af lænd



4. Massage af lår

STYREPANEL



VARME



Tænd eller sluk for varmfunktionen.

ON/OFF

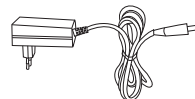


Start og stop massagen. Efter start stopper massagepuden automatisk efter 15 minutter.

RETNING



Skift retning på massagehovederne.



Sæt stikket i stikkontakten. Sæt opladerstikket i massagepudens stik til opladning.

ADVARSEL TIL LI-ION-BATTERI

Denne enhed indeholder et litium-ion-batteri. Batteriet skal genbruges eller bortskaffes på en forsvarlig måde. Kontakt dit lokale affaldshåndteringskontor for oplysninger om genbrug eller bortskaffelse af batterier.

VIGTIGT: HÅNDBTERING AF GENOPLADELIGE BATTERIER

- Hvis du kommer i kontakt med væske fra battericellerne, skal du skylle de påvirkede områder med vand og søge læge.
- Eksplosionsrisiko! Smid aldrig batterierne på et bål.
- Demonter, åbn eller knus ikke de genopladelige batterier.
- Anvend udelukkende den vedhæftede oplader.
- Batterierne skal være fuldt opladet inden første ibrugtagning.
- Sørg altid for at oplade batterierne korrekt.
- Batterierne skal fuldt oplades inden brug første gang

OPLADNING

Oplad massageapparatet helt inden første brug.

1. Sæt vekselstrømsadapteren i vekselstrømsstikket. Sæt vekselstrømsadapteren i en stikkontakt.
2. LYSDIODEN FOR AKTIV LADNING bliver rød for at vise, at apparatet er ved at blive ladet op.
3. LYSDIODEN FOR AKTIV LADNING bliver grøn, når massageapparatet er fuldt opladet.
4. Anslået opladningstid er 150 minutter.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Lad massagepuden køle af efter brug, før du gør den ren.
2. Rengør med en fugtig klud efter brug for at fjerne støv og skidt fra overfladen.
3. Brug ikke ætsende rensmiddel.
4. Brug kun en tør klud til at rengøre styrepanelet med.
5. Opbevar massagepuden et tørt sted.

FEJLFINDING:

Problem	Årsag	Løsning
Apparatet virker ikke	Batteriet skal lades op	Sæt opladeren til, og lad op i 2 timer
	Produktet har netop afsluttet 15-minutters massage og slukker automatisk. Produktet er blevet overbelastet. For meget vægt på massagehovederne.	Tryk på on/off-knappen for at begynde igen Sluk. Fjern vægten. Hiv ledningen ud, og vent til apparatet er kølet af. Tænd igen.
Apparatet er for varmt	Varmefunktionen er tændt	Sluk for varmeknappen
Hvis ingen af disse råd løser problemet, skal apparatet slukkes i 60 minutter, og du skal sikre, at batteriet er fuldt opladet.		

ADVARSLER

Brug ikke dette produkt på støvede, varme eller våde steder.

Dette produkt skal bortskaffes adskilt fra andet husholdningsaffald, da det kan være miljøskaadeligt. Kontakt din lokale forhandler eller myndighed for yderligere oplysninger.

ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR (WEEE)



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr iht. det europæiske direktiv (WEEE) skal bortskaffes adskilt fra andet husholdningsaffald, da det kan forurene miljøet. Landene i EU har systemer til affaldsindsamling. Kontakt din lokale forhandler eller myndighed for yderligere oplysninger.

KONTAKTOPLYSNINGER:

F&H Group A/S
GL Skivevej 70
DK-8800 Viborg
DANMARK





TÄRKEÄT TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Älä päästä vieraita esineitä hierontapään ja kotelon väliin.
- Älä altista laitetta vedelle välttääksesi mahdollisen oikosulun aiheuttamat vauriot.
- Jos virtakaapeli tai pistoke on vaurioitunut, älä pura ja yritä korjata laitetta itse. Ota yhteyttä laitteen toimittajaan.
- Varmista, että virtakaapeli sopii tämän laitteen käyttöön.
- Irrota laite virtalähteestä käytön jälkeen tai ennen puhdistusta välttääksesi laitteen vaurioitumista tai henkilövahinkoja.
- Käytä laitetta tämän ohjeen mukaisesti.
- Älä käytä muita kuin suositeltuja varaosia ja lisävarusteita.
- Älä käytä laitetta, jos sen kotelo tai virtakaapeli on vaurioitunut.
- Älä käytä laitetta, jos olet alkoholin vaikutuksen alaisena tai tunnet olosi huonoksi.
- Älä käytä laitetta liiallisella voimalla vammojen välttämiseksi.
- Älä pidä laitetta päällä yli 15 minuuttia ylikuumentumisen välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta tuntiin edellisestä ruokailusta.
- Käytä laitetta huolellisesti lääkärin ohjeiden mukaisesti, jos sinulla on niska- tai selkävamma, tai jos olet äskettäin ollut leikkauksessa.
- Tämä laite sisältää paristoja, joita ei voi vaihtaa.
- VAROITUS: Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa syöttöyksikköä.
- Sovitin: Xiamen Invcy Electronics Co.,Ltd. IVP0900-2000G

KÄYTTÖYMPÄRISTÖ

- Älä käytä tätä laitetta erittäin kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa.
- Älä käytä laitetta heti, kun ympäristön lämpötilassa on ollut äkillinen muutos.
- Älä käytä laitetta ympäristöissä, joissa on runsaasti pölyä tai syövyttäviä kaasuja.
- Älä peitä laitetta peitteellä tai tyynyllä tms. käytön aikana.

KENEN EI TULISI KÄYTTÄÄ TÄTÄ LAITETTA

- Henkilöt, joilla on tarttuvia ihosairauksia
- Osteoporoosipotilaat.
- Sydänpotilaat, ja potilaat, joilla on elektroninen lääketieteellinen instrumentti, kuten sydämentahdistaja
- Henkilö, jolla on kuumetta.
- Raskaana olevat naiset.

- Vammautuneet tai vartalon pinnalla olevasta sairaudesta kärsivät. Laitteen pinta on lämmitetty. Lämmölle herkkien henkilöiden tulee olla varovaisia laitetta käytettäessä.
- Alle 12-vuotiaat.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on rajoituksia fyysisissä ja henkisissä sekä aisteihin liittyvissä kyvyissä, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, ellei heitä valvo ja ohjaa laitteen käyttöön henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan.

TURVALLISUUTTA JA YLLÄPITOJA KOSKEVAT OHJEET

- Ryhdy varotoimiin estääksesi lapsia leikkimästä laitteella.
- Henkilöt, joiden tulee levätä lääkärin ohjeiden mukaisesti tai jotka eivät voi hyvin
- Älä käytä laitetta märkinä.
- Älä käytä laitetta lemmin hieromiseen.

KÄYTTÖTURVALLISUUTTA KOSKEVAT TOIMENPITEET

- Älä kytke laitetta pistorasiaan tai irrota sitä, jos kätesi ovat märät.
- Älä vedä kaapelista irrottaessasi pistoketta. Älä kytke laitetta pistorasiaan tai irrota sitä huolettomasti.
- Tämä ei ole lelu. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Älä vaurioita kaapelia tai muuta laitteen virtapiiriä.
- Lopeta laitteen käyttö sähkökatkoksen sattuessa välttääksesi vammoja sähköjen tullessa äkisti takaisin päälle.
- Lopeta laitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan, jos huomaat käytössä jotakin poikkeavaa.
- Lopeta tämän laitteen käyttö ja kysy neuvoa lääkäriltäsi
- Jos virtajohto on vaurioitunut, ainoastaan sen valmistaja, huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö saa vaihtaa sen vaarallanteiden välttämiseksi.
- Laitteen pinta on lämmitetty. Lämmölle herkkien henkilöiden tulee olla varovaisia laitetta käytettäessä.
- Kun irrotat virtajohtoa, vedä pistokkeesta äläkä suoraan virtajohdosta.
- Kun koko laite ei toimi, lopeta sen käyttö heti ja irrota pistoke.
- Älä käytä laitetta seuraavissa paikoissa: Kylpyhuone ja keittiö, kuumat valot, korkeajännite ja vesi ja tuli.
- Pidä poissa terävien esineiden ulottuvilta. Laitetta ei voi käyttää, jos sen kansi on vaurioitunut.
- Älä pakota laitetta korkealla paineella tai laita painetta hierontapäille. Älä kosketa kovilla esineillä.

LAITTEEN OMINAISUUDET



Lämmitys

Käsinoja

- Laite on suunniteltu sopimaan niskan ja hartioiden hieromiseen, mutta sillä voidaan hieroa myös selkää, reisiä ja jalkoja.
- Sen U-muodon ja muotoilun ansiosta voit valita miten voimakkaan tai hellävaraisen hieronnan.
- Voit valita hierontapäiden suunnan myötä- tai vastapäivään.
- Lämmitystoiminto parantaa verenkiertoa.



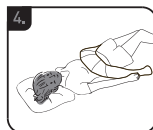
1. Niska/hartia



2. Vatsan hieronta



3. Vyötärön hieronta



4. Reisien hieronta

OHJAUSPANEELI



Lämmityspainike

Virtapainike

Hierontasuunta

Latausvalo - Tila

Punainen - Lataa, Vihreä - Täysin ladattu

LÄMPÖ



Kytke lämmitystoiminto päälle tai pois.

ON/OFF

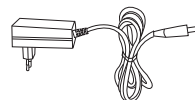


Käynnistä ja pysäytä hieronta. Hieronta pysähtyy automaattisesti 15 minuutin jälkeen hieronnan aloittamisesta.

SUUNTA



Muuta hierontapäiden pyörintäsuuntaa.



Kytke virtapistoke pistorasiaan. Kytke latauspistoke hierontalaitteen latausliitäntään.

LITIUMIONIAKKUA KOSKEVAT VAROITUKSET

Laitteessa on litiumioniakku. Akku täytyy kierrättää tai hävittää asianmukaisesti. Ota yhteyttä paikalliseen jäteviranomaiseen saadaksesi tietoja akkujen kierrätyksestä ja hävittämisestä.

TÄRKEÄÄ: LADATTAVIEN AKKUJEN KÄSITTELY

- Jos akun kennosta pääsee nestettä ihollesi, huuhtelee alue vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Räjähdyksvaara! Älä koskaan heitä akkuja tuleen.
- Älä pura, avaa tai murskaa ladattavia akkuja.
- Käytä vain mukana tulevaa laturia.
- Akut täytyy ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Huomioi oikea lataus joka kerta.
- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

LATAUS

Lataa hierontalaite täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

1. Liitä AC-SOVITIN DC IN -LIITÄNTÄÄN. Kytke AC-SOVITIN pistorasiaan.
2. LATAUKSEN LED-MERKKIVALO muuttuu punaiseksi osoittaen, että se lataa.
3. LATAUKSEN LED-MERKKIVALO muuttuu vihreäksi, kun hierontalaite on täyteen ladattu.
4. Latausaika on n. 150 min.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Anna hierontalaitteen jäähtyä käytön jälkeen, ennen kuin aloitat sen puhdistamista.
2. Puhdista kostealla kankaalla käytön jälkeen poistaaksesi pölyn ja lian pinnalta.
3. Älä käytä syövyttävää liuotinta.
4. Käytä vain kuivaa kangasta ohjauspaneelin puhdistamiseen.
5. Säilytä hierontalaite kuivassa paikassa.

VIANETSINTÄ:

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laitte ei toimi	Akku täytyy ladata	Kytke lataussovitin ja lataa 2 tunnin ajan.
	Kun laite on juuri lopettanut 15 minuutin hieronnan, se sammuu automaattisesti. Laite on ylladattu. Liikaa painoa hierontapäällä.	Paina on/off-painiketta uudelleen käynnistämiseksi Sammuta. Poista paino. Irrota virtajohto, odota, kunnes laite on jäähtynyt. Kytke takaisin päälle.
Laitte on liian kuuma	Lämmitystoiminto on päällä	Sammuta lämmityspainike
Jos mikään näistä vinkeistä ei ratkaise ongelmaa, sammuta laite 60 minuutiksi, ja varmista, että akku on täyteen ladattu.		

HUOMIO

Älä käytä laitetta pölyisissä, kuumissa tai kosteissa paikoissa. Tämä laite täytyy hävittää kotitalousjätteestä erillään, koska se voi olla ympäristölle haitallinen. Ota yhteyttä oman alueesi jälleenmyyjään tai jätehuollon viranomaiseen saadaksesi lisätietoja.

SÄHKÖ-JA ELEKTRONIIKKALAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN (WEEE-DIREKTIIVI)



Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että Euroopan unionin direktiivin (WEEE) mukainen sähkö- ja elektroniikkalaitteita pitää hävittää erillään muusta kotitalousjätteestä, koska laitteet voivat olla haitallisia ympäristölle. EU-maissa on omat jätteenkierrätysjärjestelmänsä. Ota yhteyttä oman alueesi jätehuollon viranomaiseen saadaksesi lisätietoja.

YHTEYSTIEDOT:

F&H Group A/S
GL Skivevej 70
DK-8800 Viborg
DENMARK



— ENGLISH —



IMPORTANT SAFETY WARNINGS

- Do not allow any foreign objects to enter the clearance between the massage head and the casing.
- Do not allow the product to be exposed to water to avoid any possible accidents that may result from a short circuit.
- If the mains cable or plug is damaged, do not disassemble and attempt to repair it by yourself. Please contact your distributor.
- Ensure that the mains power is suitable for this product.
- Please disconnect the product from the mains supply after use or before cleaning to avoid damage to the equipment or personal injury.
- Please use this product according to this Manual.
- Do not use any spare parts and attachments other than those recommended.
- Do not use this product if its casing or mains cable is damaged.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol or feeling unwell.
- Do not use this product with too much force to avoid injury.
- Do not keep this product on for more than 15 minutes to avoid overheating.
- Do not use this product within one hour of eating.
- Please use this product carefully according to your doctor's advice if you have a neck or back injury or if you have had an operation recently.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Adapter: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. IVP0900-2000G

WORKING ENVIRONMENT

- Do not use this product in a highly humid environment such as a bathroom.
- Do not use this product immediately after there has been a sharp change in the environmental temperature.
- Do not use this product in an environment where there is a lot of dust or any corrosive gases.
- Do not cover this item by a blanket or pillow, etc. during use.

PEOPLE THAT SHOULD NOT USE THIS PRODUCT

- People with contagious skin conditions.
- Patients with osteoporosis.
- Patients with heart diseases and with electronic medical instruments like a heart pacemaker.
- People with fever.

- Women that are pregnant.
- Those who are injured or suffering from any body surface disease.
The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Children under 12-years old.
- This device is not suitable for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who have limited experience and knowledge, unless they are under the supervision of, or have been trained to use the device, by a person responsible for their safety.

SAFETY AND MAINTENANCE ISSUES

- Precautions must be taken to prevent children playing with the product.
- Those who to need rest according to a doctor's advice or those who do not feel well.
- Do not use this product when you are wet.
- Do not use this product on a pet.

SAFETY PRECAUTIONS

- Do not plug or unplug this product when your hands are wet.
- Do not pull the cable when unplugging. Do not plug or unplug carelessly.
- This is not a toy. Keep away from children.
- Do not damage the cable or change the circuit of the product.
- Please stop using this product in case of a power cut in order to avoid any body injury upon sudden power resumption.
- Please stop using this product and consult your local supplier if you notice anything abnormal with the product during use.
- Please stop using this product and consult your doctor for advice
- If the supply cord is damaged, the manufacturer, its service agent or similar qualified persons must replace it, in order to avoid a hazard.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- When pulling out power plug, Please Hold the plug pulled back, rather than directly draw the power cord.
- When the whole machine does not working, please immediately stop using it to pull out power plug.
- Do not use this item in the following locations: Bathroom and kitchen, high temperature lights, damp, high voltage and the source of fire and water.
- Keep away from sharp objects, the machine cannot be used when its textile cover is damaged.
- Do not force it with high pressure or put body pressure on the massage heads. Do not touch with hard objects.

PRODUCT FEATURES



Armrest



Heating

- This massager is designed to fit your neck and shoulder, but is also useful to massage your back, thigh and legs.
- Its shape and arm in arm design give you the choice to how strong or gentle massage you want.
- You can select clock or anti-clockwise circles of the massage heads.
- The warm function promote's the blood circulation.



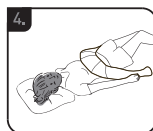
1. Neck & Shoulder



2. Abdominal Massage



3. Waist Massage



4. Thigh Massage

CONTROL PANEL



Heat button

Power button

Kneading direction

Charging light - Status
Red - Charging, Green - Fully charged

HEAT



Turn on or off the heat function.

ON/OFF

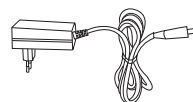


Start and stop the massage. After start, the massage automatically stop after 15 minutes.

DIRECTION



Change the direction of the massage heads.



Plug the power socket to your power outlet.
Plug the charging plug to the massagers charging outlet.

LI-ION BATTERY WARNINGS

This device contains a Lithium-ion battery. The battery must be recycled or disposed of properly. Contact your local waste management office for information on battery recycling or disposal.

IMPORTANT: HANDLING OF RECHARGEABLE BATTERIES

- If you come in contact with fluid from the battery cell, rinse the affected areas with water and seek medical assistance.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, open or crush the rechargeable batteries.
- Only use the attached charger.
- Batteries must be fully charged before first time use.
- Correct charging must be observed at all times.
- Fully charge the battery prior to initial use

CHARGING

Fully charge the massager before first time use.

1. Plug the AC ADAPTER into the DC IN JACK. Plug the AC ADAPTER into an electrical outlet.
2. The CHARGING LED INDICATOR will turn red to indicate charging.
3. The CHARGING LED INDICATOR will turn green when the massager is fully charged.
4. Approximate charging time is 150 minutes.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. After use, let the massager cool down before you start cleaning.
2. After use, clean with damp cloth to remove dust and dirt from the surface.
3. Do not use corrosive cleaning solvent.
4. Only use dry cloth to clean control panel.
5. Store the massager in dry conditions.

TROUBLESHOOTING:

Problem	Cause	Solution
The item do not work	Battery need to be charged	Plug in charging adaptor and charge for 2 hours.
	The product has just finished 15 minutes of massage, and automatically turn off. The product has been overloaded. Too much weight on the massage heads.	Press on/off button to start again
		Turn off. Remove the weight. Unplug the power cord, wait until cool down. Turn on again.
The item is too hot	The heating function is on	Turn off the heating button
If none of this tips solve the problem, turn off the item for 60 minutes and make sure the battery is fully charged.		

CAUTIONS

Please do not use this product in dusty, hot or wet places.

This product must be disposed separately from other household waste as they can be harmful to the environment. Contact your local dealer or authority for more information.

ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)



This symbol on the product or in the instructions means that the electrical and electronic equipment according to the European directive (WEEE) must be disposed of separately from other household waste, as they can be harmful to the environment. The countries in the EU have waste collection systems. Contact your local dealer of authority for more information.

CONTACT INFORMATION:

F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70
DK-8800 Viborg
DENMARK

